

членами, и настоятельно призывает их вносить или увеличить свои взносы в Фонд;

3. *постановляет*, что Фонд должен продолжать свою деятельность и после Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций;

4. *подчеркивает* значение взносов в Фонд для осуществления целей и задач Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций;

5. *подчеркивает также* взаимосвязь между Фондом добровольных взносов и Отделением по вопросам улучшения положения женщин Центра по социальному развитию и гуманитарным вопросам Секретариата;

6. *просит* Генерального секретаря запросить мнения государств-членов о наилучших путях продолжения деятельности Фонда после Десятилетия и представить доклад по этому вопросу Генеральной Ассамблее на ее тридцать девятую сессию;

7. *просит также* Генерального секретаря, с учетом мнений, высказанных государствами-членами по этому вопросу, представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать девятой сессии доклад об оперативно-функциональных и финансовых последствиях перевода Фонда в Центр по социальному развитию и гуманитарным вопросам Секретариата и свои предложения о сроках и порядке перевода Фонда, с тем чтобы государства-члены могли принять решение по этому вопросу.

*97-е пленарное заседание,
14 декабря 1981 года*

36/130. Равные права на получение работы

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 34/155 от 17 декабря 1979 года, в которой она призвала правительства предпринять шаги по обеспечению эффективного участия женщин в процессе принятия решений в отношении внешней политики и международного экономического и политического сотрудничества, включая шаги по обеспечению для них равного доступа к дипломатическим должностям и обеспечению того, чтобы они были представлены в Организации Объединенных Наций и в других международных организациях,

ссылаясь также на свои резолюции 33/184 от 29 января 1979 года и 34/159 от 17 декабря 1979 года, в которых она рекомендовала, чтобы государства предусматривали в своей политике все соответствующие меры по созданию необходимых условий, позволяющих женщинам участвовать в трудовой деятельности наравне с мужчинами,

отмечая, что в некоторых странах правовые и административные правила ограничивают возможности супругов, сопровождающих сотрудни-

ков дипломатических миссий или лиц, занимающих консульские должности, и членов персонала межправительственных организаций получать работу,

будучи обеспокоена тем, что женщины по-прежнему недопредставлены в персонале категории специалистов в международных организациях, включая Организацию Объединенных Наций и специализированные учреждения, и иногда сталкиваются с дискриминацией при найме на работу,

предлагает правительствам принимающих стран рассматривать вопрос о предоставлении, по мере необходимости и насколько это возможно, разрешений на работу для супругов, сопровождающих сотрудников дипломатических миссий или лиц, занимающих консульские должности, и членов персонала межправительственных организаций.

*97-е пленарное заседание,
14 декабря 1981 года*

36/131. О состоянии Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин

Генеральная Ассамблея,

принимая во внимание, что одной из целей Организации Объединенных Наций, изложенных в статьях 1 и 55 Устава, является содействие всеобщему уважению прав человека и основных свобод без какого-либо различия, в том числе без различия по признаку пола,

подтверждая, что женщины и мужчины должны на равной основе участвовать в процессе социального, экономического и политического развития и вносить вклад в этот процесс и должны в равной степени пользоваться улучшенными условиями жизни,

ссылаясь на свою резолюцию 34/180 от 18 декабря 1979 года, в которой она приняла Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин,

ссылаясь также на свою резолюцию 35/140 от 11 декабря 1980 года,

приняв к сведению доклад Генерального секретаря о состоянии Конвенции¹⁰⁶,

1. *с удовлетворением отмечает*, что значительное число государств-членов уже ратифицировали Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин или присоединились к ней;

2. *приветствует с большим удовлетворением* тот факт, что в результате этого Конвенция вступила в силу 3 сентября 1981 года;

3. *отмечает далее*, что большое число государств-членов подписали Конвенцию;

¹⁰⁶ A/36/295 и Add.1.

4. *предлагает* всем государствам, которые еще не сделали этого, стать участниками Конвенции путем ее ратификации или присоединения к ней;

5. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать седьмой сессии доклад о состоянии Конвенции.

*97-е пленарное заседание,
14 декабря 1981 года*

36/132. Международная кампания по борьбе против незаконного оборота наркотиков

ссылаясь на соответствующие положения Единой конвенции о наркотических средствах 1961 года, измененные Протоколом 1972 года о поправках к Единой конвенции о наркотических средствах 1961 года¹⁰⁷, а также Конвенции о психотропных веществах 1971 года¹⁰⁸,

будучи обеспокоена тем, что, несмотря на национальные, региональные и международные усилия, незаконный оборот наркотических средств и психотропных веществ увеличивается во многих частях мира,

признавая, что многие государства, включая государства, не являющиеся производителями или крупными потребителями незаконных наркотиков, все в большей мере затрагиваются международным оборотом наркотиков,

учитывая, что широкое и растущее злоупотребление наркотическими средствами и психотропными веществами во многих странах непосредственно связано с объемом оборота незаконных наркотиков, ввозимых в такие страны или провозимых через них,

будучи убеждена в том, что усиление контроля за производством и распределением наркотического сырья и снижение спроса на незаконные наркотики являются необходимыми условиями сокращения незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ,

сознавая наличие связи между оборотом наркотиков и организованной преступностью, незаконным приобретением огнестрельного оружия, нарушениями валютного контроля, таможенными правонарушениями, различными формами преступности и другими серьезными проблемами социально-экономического характера,

подтверждая необходимость усиления контроля и более строгих наказаний в отношении использования судов, воздушного транспорта и других транспортных средств любого типа для незаконного оборота наркотиков,

признавая, что ограничения экономического и технического характера являются препятствия-

ми для многих развивающихся стран в их борьбе против оборота наркотиков,

будучи убеждена в том, что любая либерализация национального законодательства в отношении незаконного владения наркотиками и их оборота окажет отрицательное воздействие на международные усилия по борьбе против незаконного оборота наркотических средств,

сознавая тот факт, что злоупотребление наркотиками и связанный с этим их незаконный оборот создают угрозу здоровью и социальному благополучию народов, в особенности молодежи, и угрожают национальной безопасности, жизнеспособности и будущему многих стран,

сознавая важную роль информированного общественного мнения в борьбе против незаконного оборота наркотиков,

учитывая программы Организации Объединенных Наций, касающиеся борьбы с проблемой незаконного оборота наркотиков, в частности международную стратегию в области борьбы со злоупотреблением наркотическими средствами¹⁰⁹,

сознавая необходимость всеобъемлющей международной кампании по борьбе против незаконного оборота наркотиков,

1. *признает* необходимость эффективной международной кампании по борьбе против незаконного оборота наркотиков в контексте международной стратегии борьбы с наркотиками, что предполагает осуществление мероприятий на национальном, региональном и международном уровнях с уделением особого внимания, среди прочего:

a) принятию эффективного национального законодательства и усилению существующего законодательства против злоупотребления наркотиками, где это необходимо;

b) укреплению региональных усилий с должным учетом специфических проблем и потребностей каждого региона;

c) анализу положения и потребностей тех государств, которые являются, главным образом, государствами транзита;

d) предоставлению технической и финансовой помощи странам, особенно развивающимся странам, ограниченные ресурсы которых истощаются в результате их усилий по осуществлению программ борьбы со злоупотреблением наркотиками;

e) укреплению правоприменительных усилий и активизации сотрудничества на региональном и международном уровнях;

f) проведению широкой информационной кампании об опасных последствиях злоупотребления

¹⁰⁷ Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.77.XI.3, стр. 15.

¹⁰⁸ Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.78.XI.3, стр. 8.

¹⁰⁹ См. резолюцию 36/168, ниже.